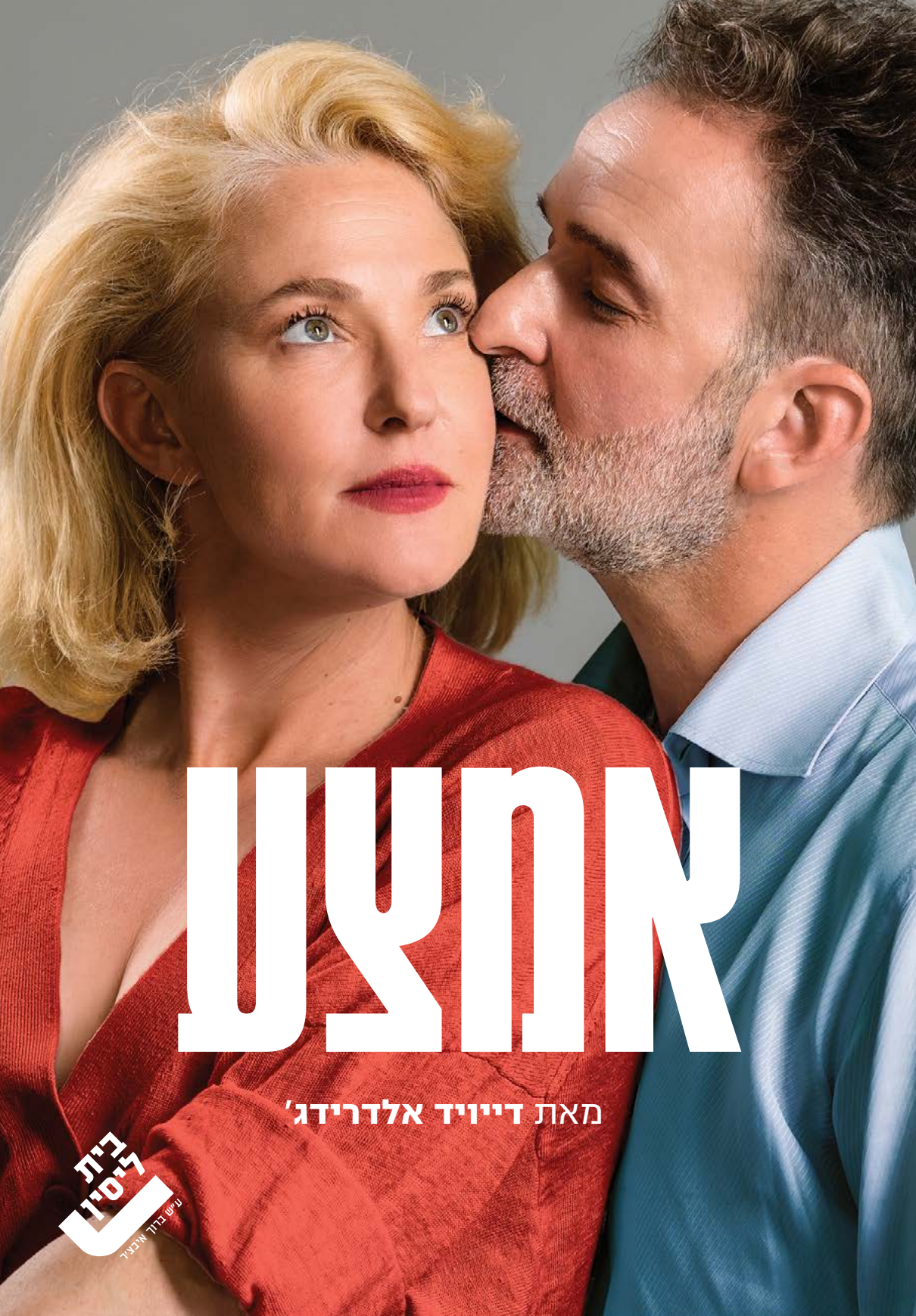




אתע

מאת דיוויד אלדרידג'

בית
לטיני
עש בולט
למזל טוב

אמצע

מאת דיוויד אלדרידג'

תרגום עידו ריקלין

בימוי איה קפלן

עיצוב תפאורה ותלבושות סבטלנה ברגר

מוזיקה שאול בסר

עיצוב תאורה קרן גרנק

תנועה עמית זמיר

ע. בימוי נועם פלג

משתתפים:

מיה דגן מגי

אמיר קריאף גארי

הצגה ראשונה: 13.7.2023

משך ההצגה: כשעה וחצי ללא הפסקה









"מה שחשוב לי זה לרגש אנשים"

ראיון עם המחזאי ואוהד ווסטהאם יונייטד הבוחן מה זה אומר להיות
זוג בטרילוגיית המחזות שלו ואיך המלך ליר העיף לו את השכל.

דיוויד אלדרידג', מחזאי ותסריטאי, נולד לאב סנדלר ברומפורד שבמזרח
לונדון. מחזהו החדש, "אמצע", עלה בתיאטרון הלאומי הבריטי, והוא השני
בטרילוגיית מחזות שבמרכזם זוגות, שהחלה ב-2017 עם הלהיט "התחלה"
בווסט אנד. יש לו שלושה בנים, הוא מתגורר בצפון לונדון ומגיע לצפות
בכל משחקי הבית של קבוצת ווסטהאם יונייטד.

האם "התחלה" נכתב בראשיתו בתור חלק ראשון בטרילוגיה?

לא. אבל בליל ההצגה השלישי שלו, פתאום עלה בדעתי שאני יכול לכתוב
לו המשך שיתאר זוג שמבוגר מהזוג ב"התחלה" בעשר שנים, ושעשוי להיות
בצומת דרכים מסוים במערכת היחסים שלהם. למדתי עם השנים שאם
יש רעיון שלא עוזב אותי, אז כדאי שאקשיב לו; אבל הבנתי גם שאין טעם
לקחת על עצמי את המשימה אלא אם כן יש לי גם רעיון למחזה שלישי
[שייקרא, באופן בלתי נמנע, "סוף"]. חשבתי וחשבתי, וכשסוף סוף מצאתי
רעיון, אני זוכר שאמרתי לעצמי, תודה לאל.

אבל בחרת שלא להישאר עם אותן דמויות. למה?

חשבתי שזה דווקא יהיה המסלול הפחות מעניין. קיוויתי שאם אספר את
סיפורם של שלושה זוגות שונים, אוכל לומר משהו גדול ומשמעותי יותר על
מה זה אומר להיות עם מישהו, על בדידות, על אם להתקדם ולהתפתח כזוג
זה בכלל אפשרי.

איך זה לעשות חזרות עם קאסט של שניים בלבד?

מדובר באמון: האמון שיש להם זה בזה, והאמון שיש להם בנו. כולנו מנסים לחוש אמפתיה כלפי הדמויות ולעזור לשחק אותן באופן נאמן ומפורט. מה שאומר שכל הנוכחים בחדר, כולל הצוות הטכני משתפים אותנו בחוויות האיטיות שלהם בסופו של דבר. יש את הסאבטקסט המתבקש, ויש את מה שטד יוז נהג לכנות "החבוי ביותר": הדברים העמוקים באמת שאפילו הדמויות לא מודעות להם.

העבודה שלך היא אינטימית ועוסקת לרוב בדינמיקה משפחתית. אתה לא חושב שתיאטרון בימינו מתעקש להתמודד רק עם נושאים פוליטיים והיסטוריים גדולים?

אני לא מתחמק מהשאלה, אבל זה תמיד היה כך. אני חושב על המחזה הראשון שכתבתי ב-1996: הייתי בן 22. הייתי חלק מדור של מחזאים שנחשבו לכאלה שאומרים הכול ישר בפנים: כשמתבגרים, אחד מתוצרי הלוואי הוא יכולת לראות דברים בפרספקטיבה. מה שאני כן יכול לומר זה ש"אמצע" לא נכתב כתגובה לשום דבר. מה שחשוב לי זה לרגש אנשים.

אתה פרודוקטיבי יחסית למחזאי. מה הסוד שלך? זה נהיה קל יותר ליצור הצגות?

לא, זה תמיד מפחיד להוציא הצגה, ואני מרגיש שהאחריות שמוטלת עליי ליצור משהו טוב ובעל ערך הולכת וגדלה. זה עדיין מרגיש לי עצום. אבל צריך להיות גם קצת שאנן וחסר דאגות. כדי לכתוב טוב לשחקנים, אתה רוצה שזה יראה שזה חי בָּרגע. זו אנרגיה מוזרה וסותרת.

מתי גילית את התיאטרון?

המחזה הראשון שראיתי היה "המלך ליר", בגיל 17. לקחו אותי להפקה של ה"רויאל שייקספיר קומפני", בכיכובו של ג'ון ווד. הטקסט היה בתוכנית הלימודים של מגמת ספרות, אבל חצי מאיתנו עדיין לא קראו אותו; היינו אמורים להתחיל ללמוד אותו שנה אחרי. הייתה לי גישה נוראית אליו, של נער מתבגר. אמרתי לחבר שלי, אנגוס: "שייקספיר? משעמם". אנגוס אמר: "אל תדאג, יש קטע טוב באמצע שמוציאים למישהו את העיניים". אבל כשיצאנו להפסקה, כבר אז לא יכולתי להאמין למה שאני רואה. הדובדבן שבקצפת היה שבסוף ההצגה, אני חשבתי שליר הולך להחזיק את היד של קורדליה, אבל במקום, הוא נשא את הגופה שלה! זה היה מדהים. וזה שינה לי את החיים.

זכית במלגה לבית ספר פרטי (בית ספר ברנטווד, אסקס). איך אתה מרגיש לגבי זה עכשיו?

זה לא תרם לגיל התבגרות מאושר במיוחד. אבל יכול להיות שרוב האנשים מרגישים ככה, ובכל מקרה, החינוך שקיבלתי היה נהדר. זה מעניין לחשוב על מה שקורה מבחינה רעיונית כשאתה עובר ממעמד אחד למשנהו. הסיפור הכי טוב שמספרים במשפחה שלנו על מעמדות הוא מהילדות שלי. דוד שלי, ג'ון, ואשתו, איירין, מאוד הצליחו בשנות ה-80. לג'ון היה מוסך; ואיירין עשתה את המעשה התאצ'רי המובהק והקימה עסק קטן לניקיון. הם גרו מעבר לפינה, אבל בבית יותר יפה משלנו. יום אחד דוד שלי הגיע. אבא שלי אכל לחם וריבה לארוחת הבוקר. אני זוכר שראיתי את אבא שלי יוצא לגינה מהדלת האחורית. הוא הציע לדוד שלי לחם וריבה, ודוד שלי אמר: "אני לא אוהב לחם וריבה; זה מזכיר לי את הזמן שהייתי עני". אני לא מזלזל בדוד שלי. אני אוהב אותו, ועכשיו אני נמצא באזור הזה בעצמי.

אתה עדיין מרגיש שלא נשמעים מספיק קולות של מעמד הפועלים בתיאטרון?

אני לא יכול להתלונן באופן אישי. העלינו מחזה על השוק של רומפורד על במת אוליבייה בתיאטרון הלאומי. נתתי לקולות של אנשי צווארון הכחול צורה צ'כובית. אבל אני עדיין מרגיש את זה, בצורה די גולמית, כשאני מדבר עם סופרים צעירים. מחזאים שאינם מגיעים מרקע של מעמד בינוני מרגישים לעתים קרובות שתרבות הפיתוח מתנשאת מעליהם. עורך התסריט יכול להיות ממעמד הביניים, ולא בהכרח יבין את עולמם.

בחודשים האחרונים איבדת גם את אמך וגם את המנטור שלך והחבר, המחזאי רוברט הולמן. זה קשה להעלות הצגה בלי שהם יהיו מאחוריך?

תמיד אהבתי לראות את אימא ואבא יחד בתיאטרון. כשמשוהו מתקשר למשפחה שלי, זו הרגשה נהדרת. כתבתי גרסה של "ברווז הפרא" של איבסן, ובזמן ההצגה אחותי יושבה מאחורי. רגע לפני ההפסקה, כשהאסימון התחיל לרדת לה, שמעתי אותה אומרת לבעלה: "הוא האבא, לא? הוא האבא המזוין!" היא כל כך הייתה שקועה בזה. זה היה הדבר הכי טוב שקרה אי פעם. אימא שלי כבר לא חלק מהקונסטלציה הזאת כבר, וזה קשה. עם רוברט זה היה מוזר, ללכת בפארק ביום הראשון של החזרות. ב-23 השנים האחרונות, הוא תמיד צלצל אליי ביום הראשון של כל הצגה שלי שעלתה. הוא היה בשבילי כמו אבא שני.

מה אתה רואה לעתים קרובות יותר: כדורגל או תיאטרון?

מאז הקורונה ראיתי רק הצגה אחת: "הלב הרגיל" (The Normal Heart), מחזה אוטוביוגרפי על איידס מאת לארי קרמר, בתיאטרון הלאומי. הבן שלי, ג'ורג', נולד ב-2020, ומהקיץ שעבר כבר ידענו שאימא עומדת למות, אז לא היה קל. אני מניח שווסטהאם יונייטד זה הקטע העיקרי שלי... יש לי מנוי לעונה עם אח שלי. לפעמים אנחנו לוקחים את אבא, לפעמים אני לוקח את הבן הגדול שלי או את האחין שלי. לפעמים זה בלי ילדים, ואז אוכלים פיצה ושותים בירות עם חברים.





אמצע הזוגיות

החיים הזוגיים הם כמו רכבת שבה עליות ומורדות, ולעתים יש בהם תחנות של משבר. משבר אמצע הזוגיות הוא תופעה די נפוצה שמתרחשת בתקופה סבוכה של הזוגיות, בדרך כלל כשבני הזוג נמצאים בתחנת הביניים: הילדים גדלו אך עדיין אינם עצמאיים לחלוטין ודורשים תשומת לב, וההורים מבוגרים ודורשים התייחסות רבה. פעמים רבות הופך הקשר בין בני הזוג ממצב של הנאות משותפות, וצבירת חוויות תוך גידול הילדים לשלב של אתגרים וקושי, ובחינה של מושג האינטימיות- הרגשית והפיזית.

במהלך השנים, עם התקדמות הקריירה, ההתבגרות והשינויים האישיים, בני הזוג לומדים להכיר לעומק יותר גם את החסרונות וגם את העדר ההתאמות. יתר על כן, במהלך השנים בני הזוג משתנים, ולעיתים רבות מה שהתאים בגיל 20 או 30 אינו מתאים יותר בגילאי 40 או 50, ביחוד בכל מה שקשור ליחסים רגשיים והיכולת לחוות ולחלוק אינטימיות. במקביל, מתחילים בני הזוג לאבד דברים - אנשים קרובים, יכולות פיזיות או מנטליות, אובדנים שמעוררים שאלות - האם הדרך שבה הם נמצאים טובה עבורם.

בעידן הדיגיטלי ומשבר האינטימיות של ימינו, במערכות היחסים הרומנטיות מתבצעים שינויים מהותיים. האפליקציות להכרויות והצאצאים הטכנולוגיים שלהם, הפכו לפלטפורמות חשובות התקשורת והחיפוש אחר הזוג המתאים הפכו לנגישים בכל עת ובכל מקום. אולם, עם הרחבת האפשרויות והמגוון, מתפתחים גם אתגרים חדשים. עולם התקשורת הטכנולוגי הנוצץ והמתקתק מחזק את הפנטזיות של בני/בנות זוג מושלמים, כחזרה נוספת לשלב ההתאהבות העיוור.

החיפוש אחר האהבה הפך לכמעט כמו למקלחת - יש הרבה בחירות ואפשרויות, אבל לפעמים קשה למצוא את ההתאמה המושלמת. היחסים נהיו פחות יצירתיים ורומנטיים ויותר פרקטיים ובסיסיים. מציאות הדיגיטלית יצרה גם משבר באינטימיות. התקשורת הלא פיזית והתלות המתמידה במסכים גורמים לעיתים לבעיות תקשורת ולחוסר חיבור עמוק בין האנשים. ישנם אתגרים נוספים כמו העדר הבעות פנים, תקשורת לא מלוטשת וחוסר

יכולת לקרוא בין השורות, מה שיכול להביא לתחושת בדידות וחוסר הבנה ותקשורת. כלומר לצד האפשרויות הרבות, היכולות לספק חוויות מרתקות והכריות חדשות ורבות, לעיתים נפגעת היכולת להתקרב.

פעמים רבות, עולה צורך לשלב בין רצון לחופשיות ועצמאות אישית לבין רצון להקים מערכת יחסים יציבה ועמוקה. החיפוש אחר התאמה מושלמת מחד שמעניקה חופש ותחושת הכלה, ומאידך הצורך ביציבות ובהעמקה, הדורשת קבלה וויתור, הופך להיות מורכב מתמיד.

הפתרון, כמו תמיד, טמון בתקשורת בין אנשים לעצמם ובין אנשים לזולתם. שאלות כמו מה חשוב לי? על מה אני מוכנה להתעקש ועל מה אני מוכנה לוותר, מה אני עושה כשלא טוב לי או שאני מרגיש לא מובן, מה אני עושה כשאני כועסת, ואיזו משמעות אני מחפשת/ת בקשר זוגי, הם רק חלק מהשאלות שכדאי לשאול את עצמנו בסיטואציה כזו.

ד"ר טל אילן - מנהל מרכז טל לתמיכה נפשית ורגשית







בני הזוג מגי וגארי נמצאים במשבר זוגיות של אמצע החיים. שניהם מתקרבים לגיל 50, יש להם ילדה בת 8 והם יחד כ-16 שנים.

עד שנפגשו, מגי וגארי עברו כברת חיים וצברו במהלכה ניסיונות טובים וניסיונות רעים. שניהם הגיעו לזוגיות עם סגנון החיים שלהם, האישיות שלהם, שיצרו לעצמם עוד בילדותם: תפיסותיהם, אמונותיהם, רעיונות לגבי מה הם רוצים מעצמם ומהסובבים אותם ובעיקר הרבה תוכניות על איך החיים אמורים להיות, למה הם זקוקים כדי להרגיש משמעותיים ושייכים.

במפגש הראשון ביניהם מגי וגארי חשו באופן לא מודע, כל אחד מהם בנפרד, שהצד השני יוכל לאפשר להם לקיים את התנאים הייחודיים להם לשייכות וערך והם מתאהבים.

נרקם חוזה זוגי פסיכולוגי.

ד"ר זיוית אברמסון בספרה לומדים זוגיות מדגישה שהיווצרות החוזה הוא השלב הראשון בהתפתחות כל קשר זוגי. בניגוד לחוזה במובנו המקובל בני הזוג אינם מודעים לתוכנו ואף לא לקיומו. החוזה הזוגי הפסיכולוגי כולל סעיפים כמו למשל מי יקבל הערכה, מי יתן הערצה, למי יותר חשובה השליטה, מי יתן או יקבל פינוק, מי יתן או יקבל רחמים.

הדיאלוג על הבמה מתרחש בשעת בוקר מוקדמת מאד במטבח המרווח של בני הזוג בבית היפה שבנו כמשפחה בפרבר לונדוני. גארי השקיע בבית את כל חלומותיו לגדל משפחה גדולה ולתת הכל לאשתו וילדיו. גארי היה בטוח שמגי שותפה לרעיון הזה, גם כשאירועים ומכשולים שונים לאורך השנים יכלו לרמז שהיא לאו דווקא מסופקת מהבחירה. גארי רצה ועדיין מאמין בכך ואילו מגי מתייסרת במחשבה שהיא מחליטה לשתף בשעת הבוקר הזו. מגי מנחיתה את הבשורה שהיא לא אוהבת את גארי ורוצה לעזוב אותו ואת בתם היחידה.

משברים בזוגיות מתעוררים לא פעם סביב שינויים במציאות של בני הזוג או התפתחות אישית של אחד מהם. שינויים כמו לידה ראשונה, התרחבות המשפחה, אבטלה, הגירה. מגי וגארי בעשור החמישי לחייהם ובו מתחילים להתבונן ולבדוק לאחר וקדימה, מה השיגו ומה עוד ירצו להשיג. כל אחד מבני הזוג מתמודד עם השינויים בדרכו הוא, על פי סגנון חייו.

כאשר מגי וגארי עסוקים בעצמם ומרגישים קושי, הם מחמיצים את הקושי שאיתו מתמודד שותפם לחיים. אחד הפתרונות לשקט בחייהם הוא התרחקות, מציאת עניין מחוץ למסגרת הביתית. למרבה הצער, אין מספיק עניין וניסיון לדבר והם פנויים רק לתקשורת קונקרטית כמו מי יביא, מי ינקה, מי יסיע וכדומה.

כל אחד מהם חווה בדידות, מרגיש קושי לגבי עצמו, ביחסיו עם השני, בעומס של ההורות שלו אך הם אינם משתפים זה את זה בקשיים. הפתרונות שהם מוצאים אינם משותפים. הם משאירים כל אחד מהם במצוקה שלו.

בשעה הקצרה הזו של שעת הבוקר, מוצג 'החווה הזוגי' (הלא מודע) ש'חתמו' עליו. כיצד הכירו, מה חשבו זה על זה, מה הבינו שהשני יספק להם, איך יראה העתיד המשותף ומה השתנה. כשכל זה מתרחש בדמיון ולא מדובר, המציאות חודרת ומנפצת את התמונה. רצון ללמוד ולהתקדם נתקל בקשיים כספיים, רצון לילדים נוספים נתקל בקשיי פוריות והרצון לעניין משותף ותחושה של שייכות ונאהבות, משאלה שכולנו שותפים לה, נתקל במציאות האפורה של החיים.

האם יצליחו להחזיר את האהבה והעניין זה בזה?

יפה רונן וגלית נחום לאומי

הקליניקה לטיפול ביחיד, בזוג ובמשפחה, מכון אדלר

דייוויד אלדריג' מחזאי

נחשב כיום לאחד המחזאים הבריטיים החשובים ביותר. מחזהו **התחלה** שעלה בתיאטרון הלאומי עבר לווסט-אנד והוא החלק הראשון בטרילוגיה שבכתובים, לפני **אמצע**. כתב עשרות מחזות ועיבודים למחזות קלאסיים (**העלמה יוליה**, **ג'ון גבריאל בורקמן**, **אוזו הפרא** ועוד) עבור מיטב התיאטרונים בבריטניה. מחזהו **Under the Blue Sky** זכה בפרס Time Out Live למחזה המקורי הטוב ביותר בשנת 2001. על עיבודו **Festen** הוא זכה בפרס חביב הקהל לשנת 2005. יצר סדרות, דרמות טלוויזיה ותסכיתים עבור BBC. מרצה לכתובה יוצרת באוניברסיטת לונדון, מלמד תסריטאות במסגרת קרן ארבו, ובשנת 2007 הוענק לו תואר דוקטור לשם כבוד מאוניברסיטת אקסטר כהוקרה על הישגיו כמחזאי.



Claire McNamee

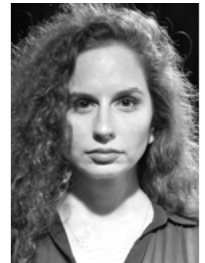
עידו ריקלין תרגום

בוגר Central School of Speech and Drama. כתב את המחזות - בתיאטרון באר-שבע: **הרוזן ממונטה כריסטו** (זוכה פרס התיאטרון 2009), **הגיבן מנוטרדם**, **רוחות**, **עפיפונים**, **מלכת השלג**, **ימים בגן-עדן**. בתיאטרון הספריה: **הלילה הקצר ביותר בשנה**, **אובססיה**, **פנטזיה**. במדיטק: **אמיל והבלשים**, **אורה הכפולה**, **הכיתה המעופפת**, **מומו**, **הידי בת ההרים**, **החתול במגפיים**. כמו-כן ביים - בתיאטרון בית ליסין **ע"ש ברוך איבצ'ר: הירשת**, **טוב בעיניכם**. בתיאטרון הבימה: **מחלת נעורים**, **רוקדים בלונאסה**, **השושנה המקועקעת**. בתיאטרון באר-שבע: **פילדלפיה אני בא**, **פרלוד לנשיקה**, **הפסנתר של ברטה**, **המון רעש על לא כלום**, **גלילאו**, **גן הדובדבנים**, **הפקר**. בתיאטרון הקאמרי: **עולמה של איימי**, **יום במותה של ג'ו**, **ציפור שחורה**. בתיאטראות בגרמניה: **חלום ליל קיץ**, **אנה גלקתיה**, **רומיאו ויוליה**, **האופרה שתיקתה של ברוך**. באופרה הישראלית ביים את האופרות: **האדונית והרוכל**, **שיץ**, **חלום ליל קיץ**, **העטלף**, **האיטלקיה באלג'יר**, **אלצ'ינה**. לאחרונה כתב וביים את האופרה המקורית **תיאודור**. בשנים האחרונות תרגם לתיאטרון בית ליסין: **ביבר הזכוכית**, **הים הכחול העמוק**, **מר גרין**, **אנשים מקומות ודברים**.



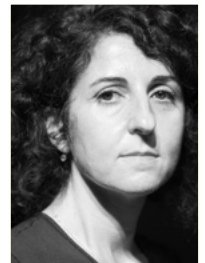
איה קפלן בימוי

במאית תיאטרון, מחזאית, דרמטורגית ומורה למשחק בסטודיו למשחק מיסודו של יורם לוינשטיין. עבודותיה מועלות תדיר בתיאטראות שונים בישראל ובפסטיבלים ברחבי העולם. בין השנים 2011-2016 כיהנה כחברת הוועדה האמנותית של תיאטרון באר-שבע. כיהנה כשופטת במגוון פסטיבלי תיאטרון ישראליים. מעבודותיה - בתיאטרון הקאמרי: **כתיבה ובימוי השיבה**, 2019. **בימוי בעל למופת** מאת יהושע סובול (בעקבות **בעל אידאלי** מאת אוסקר ויילד), 2011. תאטרון החאן: **בימוי העולם האחר** מאת ג'ינפר הייל, 2018, **מחזה ובימוי נער האופניים** (על פי הרומן מאת אלי עמיר), **מחזה ובימוי סיפור על אהבה וחושך** (על פי ספרו של עמוס עוז). בתיאטרון הבימה: **בימוי ודרמטורגיה עושה כרצונו** מאת מוטי לרנר, **על פי ספרה של אסתי וינשטיין**, 2017. בתיאטרון היידישפיל: **כתיבה (יחד עם יהושע סובול) ובימוי כוכבים תענים**, **על פי הרומן מאת שלום עליכם**, 2016. בתיאטרון באר-שבע: **דרמטורגיה ובימוי בין חברים** מאת חגית רכבי-ניקוליבסקי, **על פי ספרו של עמוס עוז**, 2015. **עיבוד ובימוי הכל אודות חווה** (עיבוד משותף עם ניר ארז) מאת מרי אור, 2011.



סבטלנה ברגר עיצוב תפאורה ותלבושות

בוגרת ביה"ס ע"ש גרקוב (רוסטוב, רוסיה). והחוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב. בין עבודותיה בעיצוב תפאורה - בתיאטרון בית ליסין **ע"ש ברוך איבצ'ר: עקר בית**, **מדליה לאהרי**, **מלך הכלבים**, **הים הכחול העמוק**, **משרתם של שני אדונים**, **ארבע אימהות**, **לעבור את הקיר**. בתיאטרון הקאמרי: **סוס אחד נכנס לבר**, **עד לא ידע**. בתיאטרון באר-שבע: **גרין מייל**, **רומיאו ויוליה**, **רוחות**, **רק אתמול נולדה**, **למה לא באת לפני המלחמה**, **דונה פלור נשואה לשניים**. בתיאטרון הבימה: **קוריולאנוס**. בתיאטרון החאן: **הנשים עליות מינידזו**, **דוד ואניה**, **החולה המדומה**, **חוקר פרטי**, **גן הדובדבנים**, **הנסיכה האמריקאית**. אהובת הדרך, **אותלו**, **מצליחים**, **נישואים**, **קיץ**, **אווש**, **צל חולף**, **מותו של אנארכיסט**. בתיאטרון גשר: **הלילה ה-12**. בתיאטרון חיפה: **איש הכריות**, **מחיר הכבוד**, **משהו למות בשבילו**. במדיטק: **הכיתה המעופפת**, **מומו**, **אמיל והבלשים**, **יותם ויעלי**, **ספר הג'ונגל**. בידישפיל: **אלוהים**. **אדם ושטן**. עיצוב תלבושות - בתיאטרון באר-שבע: **גן הדובדבנים**, **אבודים ביונקרס**, **עפיפונים**, **הרולד ומוד**, **הגיבן מנוטרדם**, **טירונות בלז**, **בין חברים**. בתיאטרון גשר: **שונאים-סיפור אהבה**. בהבימה: **קוריולאנוס**, **מירלה אפרת**, **משפחה עליזה**, **פיירורים**, **ארטון וטנגו**. בתיאטרון חיפה: **איש הכריות**, **מחיר הכבוד**, **שלוש מסיבות**, **אירמה לה דוס**, **המקום ממנו באתי**. בידישפיל: **אהבה אחרונה**, **חזן מוילנה**, **ילדי הצל**. זוכת פרס הבמה לילדים ונוער לשנים 2008-2009 על **אמיל והבלשים**.



שאלו בסר מוזיקה



בוגר הניו סקול יוניברסיטי בניו יורק. מעבודותיו בתיאטרון - בתיאטרון בית ליסין ע"ש ברוך איבצ'ר: בין המילים, דברים שאני יודעת (בשיתוף תיאטרון חיפה), שעה אחת של שקט (בשיתוף תיאטרון חיפה), ארבע אימהות. בתיאטרון הבימה: לאופולדשטאט. בתיאטרון חיפה: בעלים ונשים (מועמד לפרס התיאטרון). בתיאטרון המעבדה: וויצק. בתיאטרון הרצליה: בעלת הארמון. בתיאטרון החאן: מבקר המדינה. בתיאטרון גשר: ראבולוציה. בתיאטרון עת: מסיבת יום הולדת. בפסטיבל עכו: אותה הפעם, פסיעות, עיניים עצומות. ביידיש שפיל: ילדה יפה, בעלת הארמון. בקולנוע: גט - המשפט של ויויאן אמסלם (מועמד לפרסי אופיר על מוזיקה מקורית), ישמח חתני (מועמד לפרסי אופיר על מוזיקה מקורית), עיניים פקוחות לרווחה, נחמה, פעמוני רוח, רבקה מיכאלי - מה קורה לי בזמן האחרון. בטלוויזיה (מוזיקה מקורית): הצרות שלי עם נשים. אלבומים: album fall 2012, הים לקח הים נתן - הופעה ואלבום מתוך הספר אותו הים של עמוס עוז. אישה נוסעת - לאורה ריבלין (לחנים). מעליי דממה - הפקה מוזיקלית לאלבום של אהובה עוזרי.

קרן גרנק עיצוב תאורה



בוגרת המגמה לעיצוב בחוג לתיאטרון באוניברסיטת תל אביב. עיצבה תאורה להצגות רבות, ביניהן - בבית ליסין ע"ש ברוך איבצ'ר: מנדרגולה, אהבה זה לא הכל, הבנאליות של האהבה, אקווס, עלמה ורות, מייק, האגם המוזחב, איש הגשם, הדבר האמיתי, רק אתמול נולדה, מכולת (בשיתוף הקאמרי). סוסים על כבש גהה, אז בפראג, עובד בשביל שניים, המקרה המוזר של הכלב בשעת לילה, טרטיף, המוגבלים, לחנך את ריטה, עקר בית, חתולה על גג פח לוהט, אלה גרוסמן, אילוף הסוררת, לצאת מהארון, האורחת, אנשים מקומות ודברים, שבעה, דברים שאני יודעת, אפס ביחסי אנש, אינטימיות, הנאהבים והנעמים, סינית אני מדברת אליך, בעלת הבית, משחקים בחצר האחורית, לעבור את הקיר, שיפוצים, ברוכים הבאים לגיהנום, סיפור אהבה. בתיאטרון הקאמרי: רומיאו ויוליה, האריסטוקרטים, לילה לא שקט, הבדלה, אמדיאוס, תרה, אוי אלוהים, היה או לא היה, מוות של סוכן, האב, שמנה, לילה טוב אמא, פלונטר, המלט, הם יורים גם בסוסים, מקבת, סיראנו דה ברז'אק, אלקטרה, הפושעים החדשים, שיער, על האש, סיפור הפרברים, מפיסטו, אנה, מצחיקונת, הילד חולם, שורת המקלה, נרות יום הולדת. בתיאטרון הבימה: ביקור הגברת הזקנה, הלהקה, שלמה המלך ושלמי הסנדלר, טיפ, כתר בראש, 8 נשים, טקסי, אלס בארץ הפלאות, צורה לאהבה, גברתי הנאוה, אויטה, פרידה, שייקספיר מאוהב, עלובי החיים, עושה כרצונו, מיקה שלי, לאופולדשטאט, השכנים מלמעלה. בתיאטרון חיפה: מי דואג לילד, בית ספר לנשים (בשיתוף הקאמרי), שלא תתעורר הילדה, איש הכריות, בתזמורת המהפכה: חובה, מצבי רוח. באופרה הישראלית: נישואי פיגארו, קוולריה רוסטיקנה, אלקו. בתיאטרון המסחרי: ביילי אליוט, הירספריי, סאלח שבת. בתיאטרון תל אביב: פלאש דאנס, צ'אפלין, רוק בביה"ס, בילבי. זוכת פרס התיאטרון הישראלי על עיצוב התאורה להמלט (2005) ומקבת (2014).

עמית זמיר תנועה



מורה לתאטרון מחול ויצירה אישית, יוצר וכוראוגרף. בוגר בית הספר למשחק מיסודו של יורם לינשטיין, הסדנה להכשרת רקדנים בחיפה, M.A. בחינוך למחול בהתמחות כוריאוגרפיה. מעביר סדנאות פשוט לזוז בתנועה בארץ ובעולם. עיצוב תנועה בתיאטרון - בתיאטרון בית ליסין ע"ש ברוך איבצ'ר: הר לא אז, האורחת, הוא הלך בשדות, הקומה השלישית, מלך הכלבים, הסודות, לילה אחד מרקוביץ', שיפוצים. בתיאטרון הקאמרי: בעל למופת, אותלו, השיבה, מיזרי, הנכד, אהבה ומגפה, וניה, הטנק. בתיאטרון באר-שבע: למה לא באת לפני המלחמה?, בין חברים, רומיאו ויוליה, גרין מייל, חתונת הדמים, דונה פלור, הדירה של רוזה. בתיאטרון הבימה: קוריולנוס, רעל ותחרה, משהו שישמור עליי, הניצחון הסופי מורה לחיים. בתיאטרון המדיטק: לא דובים ולא יער. בסופן דלל: בובה, סוסי ים, בלאנש. בתיאטרון פיקולו איטליה: Miracolo. בת. CRT איטליה: The Head. כיוצר עבודותיו הוצגו בפסטיבלים רבים: אינטימאדנס, פסטיבל ישראל, גוונים במחול, מחול אחר, מחול לוהט, פסטיבל מאסטר קלאס מילאנו איטליה, פסטיבל תאטרון פיזי באסן גרמניה ועוד.

משתתפים



אמיר קריאף גארי

בוגר בית הספר הגבוה לאמנויות הבמה בית צבי. בין ההצגות בהן השתתף - בתיאטרון בית ליסין ע"ש ברוך איבצ'ר: עשו עליך סרט, אלטלנה, כטוב בעיניכם (בשיתוף המדיטק). בתיאטרון חיפה: מרחב מוגן, אותלו, המלט, רומיאו ויוליה, ציד המכשפות, גן ריקי, אירמה לה דוס, אימפרו. בקאמרי: עוץ לי גוץ לי, הצמה של אבא, דמוקרטיה, המלט, יתוש בראש, היה או לא היה. בתיאטרון באר-שבע: הרזון ממונטה כריסטו, החולה המדומה, בוגד, הכל אודות חוה, גלילאו, נורה, פרח השכונות, איפיגניה, הגיבן מנוטרדאם, רוחות, רומיאו ויוליה, פרק ב', גרין מייל, קומדיה סקסית בליל קיץ, הורים איומים, אם נדע לאהוב, בוא תכיר את אבא, הלוויה חורפית, האפקט, כלוב העלזים, הפקר, זורבה היווני, דרך השלום, אדיט לארוחה. בתיאטרון הספריה: בעל אידיאלי, הבורגנים, המיזנטרופ, שדים ורוחות, הנס של אנטוניוס, ערב שירי ז'ק ברל. פרינג' פרוביזורי, מנגינות מוזרות. בצוותא: בוא לא נדבר על זה. צלם ועורך וידאו.



מיה דגן מגי

בוגרת בית הספר לאמנויות הבמה בית צבי, 2001. בצבא שרתה בלהקת הנחל ובתיאטרון זה"ל. בין ההצגות בהן השתתפה - בבית ליסין ע"ש ברוך איבצ'ר: טוב, מכתב לנעה, עשו עליך פעם סרט, פיאף, אהבת חיי, אלוהי הקטל, הדוד וניה, אהבה זה לא הכל, רוחל'ה מתחתנת, חברות הכי טובות, טרטיף, חתולה על גג פח לוהט, אילוף הסוררת, שיפוצים, במחזות זמר: שיקגו, ברנשים וחתיכות, מייק, אחים בדם. בתיאטרון הקאמרי: הריון, עד קצה הקשת, במחזות זמר: מצחיקונת, שורת המקלה. בטלוויזיה: בדרמה המוזיקלית היומית השיר שלנו, בדרמה הקומית אמאליה, בתכנית מועדון לילה, בסדרת מערכונים גומרות הולכות, בסדרות: אבידות ומציאות, תמיד אותו חלום, אמא ואבא, מתלהבת, יש לה את זה, החולמים, מריו, שקשוקה, מה שבע, המפקדת, מנאיכ. בקולנוע: אבידות ומציאות, פעם הייתי, קאפו בירושלים, סיפור אחר. זוכת פרס התיאטרון הישראלי - השחקנית המבטיחה על תפקידה במכתב לנעה. זוכת פרס התיאטרון הישראלי - שחקנית ראשית על תפקידה במצחיקונת. זוכת פרס האקדמיה לקולנוע - שחקנית השנה על תפקידה בפעם הייתי. זוכת פרס עיריית תל אביב על תפקידה כג'ודי גרלנד.

רפרטואר 2023-24

מחזאות ישראלית

המלאך

מחזה מוזיקלי לילדים
מאת אפרים סידון
בימוי: ציפי פינס
מוזיקה: אורן אלדור,
אמיר לקנר

המשתמט

מאת רועי חן
בימוי: ארז דריגס

טריאז'

מחזה ישראלי חדש
מאת מאיה ערד יסעור
בימוי: אילן רונן

שיפוצים

קומדיה ישראלית חדשה
מאת ארז דריגס ובבימויו

זוג

מחזה ישראלי חדש
מאת עדנה מזי"א
בימוי: אילן רונן

החופש של ג'קי

קומדיה ישראלית חדשה
מאת חנית גולי
בימוי: עידו רוזנברג

שבת בבוקר

מחזה ישראלי חדש
מאת נועם פלג

בין קודש לחולון

מחזה ישראלי חדש
מאת דניאל לפין

מחזאות בינלאומית

הדה גאבלר

מאת הנריק איבסן
נוסח עברי: מאיה ערד יסעור
בימוי: יאיר שרמן

אמצע

מאת דייוויד אלדרידג'
תרגום: עידו ריקלין
בימוי: איה קפלן

הורים אינמיים

מאת ז'אן קוקטו
תרגום: אלי ביז'אווי
בימוי: גדי רול

המלט

מאת ויליאם שייקספיר
תרגום: דורי פרנס
בימוי: יאיר שרמן

סיפור אהבה

מאת אלכסי מישליק
תרגום: אלי ביז'אווי
בימוי: עידו רוזנברג

בבצ"ק

קומדיה ישראלית חדשה
מאת יהונתן אינדורסקי
בימוי: נועם שמואל

ברוכים הבאים לגיהנום

קומדיה ישראלית חדשה
מאת רמי ורד
בימוי: דפנה זילברג

סטמפניו

מאת עדנה מזי"א
עיבוד חופשי
לשלוש עלכים
בימוי: רוני ברודצקי

אמריקה

מחזה ישראלי חדש
מאת נגה אשכנזי
עפ"י סיפורה של
סבין ליברכט

חופשה ברומא

קומדיה ישראלית חדשה
מאת רמי ורד

משחקים

בחצר האחורית
קלאסיקה ישראלית
מאת עדנה מזי"א
בימוי: עידו רוזנברג

עבדאללה שוורץ

קומדיה ישראלית חדשה
מאת רמי ורד
בימוי: רוני פינקוביץ'

מחזות זמר

בלוז לחופש הגדול בכורה

מחזה מוזיקלי
מאת אורן יעקובי
עפ"י סרטם של
דורון נשר ורנן שור
בימוי: יותם קושניר
מוזיקה: עילי בוטנר

לעבור את הקיר

קומדיה מוזיקלית
מאת אורן יעקובי
עפ"י סרטם של
רמה בורנשטיין-שי
בימוי: עידו רוזנברג
מוזיקה: עילי בוטנר

אפס ביחסי אנוש

קומדיה מוזיקלית
מאת אורן יעקובי
עפ"י סרטם של
טליה לביא
בימוי: עידו רוזנברג
מוזיקה: עילי בוטנר

תיאטרון בית ליסין בדיזנגוף (ער) על שם ברוך איבציר

מייסודה של ההסתדרות הכללית. פועל בסיועם של: משרד התרבות והספורט, עיריית תל-אביב-יפו
רח' דיזנגוף 101 תל-אביב

טלפון: 03-7255300 קופה: 03-7255333 פקס: 03-5241333 www.lessin.co.il

חברי ההנהלה הציבורית

דר דב תמרי - יו"ר
פרופ' ניב אחיטוב
איל ארד
רמי בן-גל
עליזה גורן
עו"ד גיל בר-טל
עוד צפנת דרורי
אופירה יוחנן וולק
גיורא יהלום
זינב מנסור
אריאל קפון
עו"ד יחיאל שמיר

מנהלה

דוברות ויחסי ציבור: זיוה סידון
מנהלת פרסום: מיכל גלעד
רכזת תקשורת ומחשוב: יהודית רוקבן
מכירות: יעל ארמוס, אדוה קמחי
מחלקת חינוכית: רועי שולברג
רכזת מנויים: אבישג מור
מנויים ופניות הציבור: דורית מוסבי
רכזת שיווק טלפוני: בתיה גמליאל
נציגי שיווק טלפוני:
ליליאן אטיאס, נאורה ברנר
עמליה ברש, סימה זוארץ
יפית טרייסמן, מרים כספי
בלה לוי גאולה לוי, ציפי לסינגר
רכז שרות לקוחות:
ערן קרסו
נציגי שרות לקוחות:
אמיתי אילן, ויקי ברכה, שרה גלעם
אבי דנגור, עפרה כהן, ליאב כהן
דורית לוי, דניאל לוטין, מיכי מיור
יהודית שפירא, שלומית קרת-פעמי
טל רעיני
מנהלת לשכת מנכל: יפה רטי טייב
מרכזת תפעול המחלקה הטכנית
ומשאבי אנוש: נגה חליף
מנהלת חשבונות ראשית:
מרב כהן
חשבת שכר: לורה מולדצ'סקי
מח' הנהלת חשבונות:
זוהר פורמן, טלי חובב
מרכזיה: דבורה אהרון
מנהל מחלקת סדרנים: שחר קראוס

יעוץ משפטי:

עו"ד אסף ברנזון, עו"ד זוהר קדמון

מנהלת התיאטרון: ציפי פינס דרמטורג התיאטרון: אבישי מילשטיין

סמנכ"לית תפעול: אדוה טמקין
מנהל כספים: יחיאל לוסקי

מנהל משאבי אנוש: יוסי זיידוביץ
מנהלת שיווק ומכירות: ערית סוחוניצקי

הפקה

מנהל הצגה ראשי: אלן פיטלוק
מנהלי הצגות: אורנה דויטש, נעה חמל
רולי יקואל, נועם פלג, ארז שפר, חן תמיר

צוות טכני

מנהל ייצור: אבישי עשור
מנהל טכני: אייל חזן
מנהלי במה: אופיר אוחיון
אלברטו בנדר, אלכס גולדברג
דניאל לוין, סטניסלב סוונקין
מטיאס סטוליאיר, דוד פייזל אמזרי
גי'א קריספיל, נחום רז
עובדי במה: יניב אלבז, דניאל נאור
יהודה גרוס, אלון כליף
יעיש לילמייב, שלומי נתנאל
מאיר עזאני, אלעד פז
מנהל מחלקת תאורה: דולב ציגל
תאורנים: אור אברהם, אלכס בנסמן
שי דלרייה שמואל הס, ראובן וולנר
אנדרי יודשקין ואדים ירוחין, ניר להב
עומר לנדאו, פרננדו מחאיאק, אייל דרור, עובדיה קוסטה רייבסקי
מנהל מח' סאונד: תמיר אלפיה
סאונד: דניס אוסנקין, רז בליצבלאו
יטלי בז'קו, יוסי דולב, דניאל יוקלסון
עופר נוה, מקס טיגאי, אורן פרי, דני קליינברג, שרון ראובן, טל שדות
יורי שכנוביץ
אביזרים: יהודית בולקיאיר
מנהלת מח' תלבושות: מיכל אלוני
אחריות מחלקת מלבישות,
אביזריות ופאניות: אורנה דויטש
מלבישות, רקוויזיטיות, פאניות:
ג'ני אדלרבראם, שי ברמק, מאיה גיא
אלעד גיטלמכר, ולריה גלזמן
נטלי חתוכה, דנה כהן, יעלה מירוז
ענבל מאיר, לידיה סמנקובסקי
אסיה נלן, אולגה פרגמן, מרינה צ'ורילוב
אלונה קומינה, קלייר רודריג-חסידי
ליאורה רון, נועה רחל רון, חני רוזנצויג
אירנה שפיצר

אב הבית וממונה בטיחות:

יצחק סלחג' הכהן

להצגה זו

מנהלת הצגה:
רולי יקואל
מנהל במה:
בטו בנדר/
סטס סביטקין/
אלכס גולדברג
תאורה:
ניר להב/
אנדרי יודשקין/
עומר לנדאו
סאונד:
אורן פרי/
דני קליינברג/
עופר נוה
מתפעל במה:
שלומי נתנאל/
יעיש לילמייב/
אלעד פז

מלבישה ואביזריות:
קלייר רודריג חסידי/
ליאורה רון
פאות:
מרינה צ'ורילוב
ביצוע תפאורה:
סדנת תיאטרון
צילום שער:
גבריאל בהרליה
צילום הצגה:
כפיר בולוטין
עיצוב שער:
מיכל שפירא
עיצוב תוכניה:
סטודיו אתי קלדרון
הפקת תוכניה:
מיכל גלעד

שחקני התיאטרון לעונת 2023-24 (לפי סדר א'-ב')

תום זידנר
אשלי זימברג
תום חגי
עודאל חיון
דקל חייק
סולימאן חסייסי
יורם טולדנו
שלומי טפירא
ענבר יוחננוף
אסף יונש
יניב לוי
שגיב לוי
חי מאור
שלומי טפירא
אורה מאירסון
לורין מוסרי
לירן מזרחי
קרן מור-מישורי
אופיר מרדכיב
עמית מוריס
זוהר מידן
מיטל נוטיק
חני נחמיאס
ניב ניסים
עמרי פלד
מירב פלדמן
קובי פרג'
גיל פרנק
עמית פרנקו
הילה סורג'ון-פישר
סתי צוברי
טל צירנובסקי
אבי קושניר
נתי קלוגר
משי קלינשטיין
נועם קלינשטיין
רדה קנטורוביץ'
אמיר קריאף
מאי קשת
נעה רביקוביץ'
אגם רודברג
אורנה רוטברג
דפנה רכטר
יניב שביט
רון שחר
מעין תורג'מן

יונה אליאן-קשת
אור אבוטבול
אבירם אביטן
דורון אורן
מיני אזרזר
אימיר אלבז
גיא אלון
נופר אליהו
דור אלמקייס
נעמה אמית
הגר אנגל
נועה אנגל
שאול אנטמן
רוני אקרמן
אפרת בוימולד
כרמל בין
לירית בלבן
דינה בליי
לירי בנדר
אביעד בנטוב
עמית ברורמן
דור ברנס
ששון בבאי
אורי גוב
אודי גוטשלק
מעין גוטשלק
דיאנה גולבי
לימור גולדשטיין
שירי גולן
אלי גורנשטיין
טל גרושקה
דניאל גל
מיה דגן
יעל דובר
טל דינו
גל דרורי
אזר דריס
דניאל היב
נוי הלפרין
רוברט היג
אלירן הרוש
דור הררי
ידידיה ויטל
אלינור וייל
ענת וקסמן
יעל וקשטיין
בן זבלדובסקי
גיל זגורי
מירי זהבי

אכסדרה עש ליזיקה, עמי וטדי שגיא

מייסדים 12,000 ₪ ומעלה

יו"ר אגודת ידידי התיאטרון
הילה רהב

מנהלת אגודת ידידי
התיאטרון
יפה ענתבי

רכזת אגודת ידידי התיאטרון
שרון הר יופי

מייסדת אגודת הידידים
ג'ני ברנדס ז"ל

ידידים

אבין-בריר ברוריה ודר אברהם
בריר
אבן-עזרא יעקב
אדיב אורלי
אור תאודור
אילי ורד ודני
אלאלוף שרה
אלבין גליה
אלדן אסתר
אלחנני איטה
אלמגור שושי ועמיר
אלמוג דר' יעל (זכאי)
אמיר דנה ושרון
אנגל ענת ואודי
אסף רות ואברהם
אראל אסנת ועמי
אריסון דורין ודייד
ארנו צפירה ומנשה
אתגר טליה ועמי
בארינבוים נטלי וצביקה
ביגר אילנה ואברהם
בירן גניה ודני
בלדב עוד לימור
בן נפתלי אברהם
בר שלמה
בראון גבי
ברגר שמואל ושרה אילין
ברזניאק דר נפתלי וקראוס אגט
ברנשטיין נתן
בר-טור ליאורה רוני
ברעם מיכל גיא
ברץ יעל בני
ברק נאוו וינגר שלום
ברקת דר מרים ושייקה
ברקת קרן ועירא
גבריאלי עדנה
גיבלי ד"ר אלישבע ובנימין ז"ל
גייגר שרה ומיכאל
גיל גילה ויורם
גלברד ברכה ויעקב

אקריש רבקה ויעקב
בצלאל אורית וחזי
דותן ורדה ובעז
הורביץ דליה ואלי זל
חברוני נתן
חודורוב סארה ועפר
חכים דורית וקרמר שלמה
טוקטלי דר עדנה
ליאון אלי עוד
לרר רות ומשה

סגל נטע
פרדמן ליאורה ומיכאל
צבילינגר מירה
צלרמאיר מיכל ומיכאל
רכבי מיכל ויוכל
שגיא ליזיקה ועמי
שקד שושנה וישעיהו
2 תרומות בעילום שם

גליקסמן דליה ויוסף
גילת תמיר
גלרט אלון וריקי
גמזו יעל וגיא
גמזו יפה ואלי
גני רגין
גרבינסקי דינה וישראל
גרינבוים ורד ואילן
גרשון רזיאלה ואלי אבולפיה
דותן אבי
דורפמן-שוורץ טובה ושוורץ
רביב
דינו מיטל
דנקר אורלי ונוחי
דרגור ורד ואבי
הלפן אלי
הלפרן אווה ודורון
הלפרן דנה וזמיר
המבורגר אילנה ויאיר
המבורגר חנה וגדעון
הראל אורה ודר אביקם
הרטמן אסתי ואלקס
הרציאנו דר לורט
וולדמן איל
וולטש טל ועמוס
וולס שירי ועידן
ויזל לימור והראל
ויסמן ברוריה ודודי
זגלובק מרים ודפנה
זרניצקי יוסף
טולדיאנו נירה
טייק דר יהודית והנרי
טייק עירונה
טיסונה נעמי ושלמה
טמיר ענת
טפר קארן וגיל
יוסף איריס
יפן עליזה ופרופ' אריאל
כהן מירב
כוזהינף רינת ומוטי

כץ מירי ואופיר
כצמן שלי וחיים
לבני ציפי ונפתלי
להב דורית והלל
לוי חוה וגולדברג ארמנד
לוטסרניק אורנה ואורון
ליאון מלכה ואמנון
ליבר אתי ודויד
לידור עדי ועמי
לנדאו ליאורה ואלי ז"ל
לנדאו ציפי ויגאל
לנדמן גלית (אלפסי) ויוסי
מאור גליה ויהושע
מאירוביץ אילנה
מולכו שלומית ויצחק
מלץ טל ואבי
מלצר דורית וארז
מנור נורית ויאוב
מנור רות ויצחק
מנחם שלי ושמעון
נוסבאום יהודית ורמי
נמרוזי רות ועפר
סאמט ורדה וחיים
סגול טובה וסמי
סגול לידה ויצחק
סגל מרשה ומיכאל
סוארי עדיה ופרופ' יצחק
סיטון נורית וישה
סלונים תמי ואורי
סלע יהודית ואביאם
סלע שרה ופרופ' מיכאל ז"ל
עופר ליאורה
עופר רותי
עורקבי שירלי ועמיחי
עוזרי מירי
עמית טובי ופרופ' עמי
ענבי גניה ומאיר
ענבר יהודית ואורי
פדני ענת ובנימין
פרדבוס רותי ועקי

פרדמן רן וגרונדמן יסמין
פורר מיכל ודוד
פושינסקי דפנה ואמיר
פרי נאווה
פרנקל ענת ושמואל
צרפתי חגית וניסים
קונדה ציפי ואפרים
קוק הלגה וטדי
קז חלי ואבנר
קלגסבלד יעל ודורי
קרובינר קרן וגדי
קריב נילי
רהב הילה רוני
רוגובין קובי וניר נעמי
רוה תמי ויהודה
רוטליי לילך וליגד
רוטליי נלי ויאיר
רוטשטיין זאב ורותי
רז אסתר
ריכטר יהודית וקובי
רקנאטי יובל יודי
שכירו רונית
שחר זהבה ואריה
שטיר ישראל ואינשטיין אבי
שטראוכלר בת-שבע
שטרנברג ליאורה ומנחם
שלמון איריס ואליאב
שמגר רובינשטיין מיכל
שמיר מאיר
שמעוני רוני (שמעוני
פינקלשטיין fcd)
שניידר בצלאל ולב יעל
שפיר נבון מירי
שרם אורלי
שרמייסטר יגאל וויטוס הנית
תאומים עירית ומשה